



Revisión de Salvaguardas del Banco Mundial: *Una cuestión crítica para América Latina*

Actualmente, el Banco Mundial está revisando su marco de políticas sobre salvaguardas sociales y ambientales, y se prevé que dichas protecciones esenciales serán debilitadas considerablemente. Estos “salvaguardas” deberían garantizar que los proyectos de desarrollo, de las carreteras a los programas forestales, están diseñados e **implementados de una manera que protege a las comunidad des locales y el medio ambiente. Dado que el Banco Mundial** es un organismo normativo para la economía del desarrollo, el resultado de este proceso tendrá un impacto significativo en el futuro del desarrollo en Latinoamérica y a nivel mundial. Habrá consultas con los países miembros del Banco en 2015 y 2016 sobre el final anteproyecto del marco de políticas. La sociedad civil Latinoamericana tiene una oportunidad crítica para elevar su voz y ser escuchada, para que el futuro desarrollo respete los derechos humanos y proteja el ambiente.

Revisión de las Salvaguardas del Banco Mundial

¿Qué es el Banco Mundial?

El Banco Mundial es una organización internacional que ofrece préstamos y asistencia técnica a países de medianos y bajos ingresos con respecto de una amplia gama de proyectos de desarrollo, programas e iniciativas de reforma política. El Banco es propiedad de los 188 países miembros que conforman el Consejo y cuyo poder de voto se basa en la cantidad de dinero que aportan al Banco. Los países de América Latina y el Caribe están representados por cuatro de los 25 asientos en la Junta Directiva del Banco Mundial.

¿Qué son las Salvaguardas del Banco Mundial?

Las salvaguardas son las políticas sociales y ambientales diseñadas para garantizar que las personas y el medio ambiente no se vean perjudicadas a consecuencia de los proyectos de desarrollo financiados por el Banco. Son el resultado de años de lucha de la sociedad civil y de movimientos populares. Las salvaguardas establecen normas y procedimientos con los que el Banco Mundial y los gobiernos que piden préstamos al Banco deben cumplir. Estos requisitos abarcan evaluaciones de impacto social y ambiental, transparencia y acceso a la información, participación y consulta, compromiso con los pueblos indígenas, reasentamiento, bosques y hábitats naturales, el patrimonio cultural y otros temas.

¿Por qué son importantes las salvaguardas?

Las salvaguardas son importantes porque establecen unos estándares mínimos para los proyectos y procesos de desarrollo. Por ejemplo, las salvaguardas actuales requieren que los proyectos financiados por el Banco eviten el desplazamiento de personas en contra de su voluntad, y en caso de que sean desplazadas, sus medios de vida y su nivel de vida sean restituidos. Las salvaguardas también proporcionan puntos de entrada críticos para las comunidades y la sociedad civil para obtener información y para dar su opinión en el diseño e implementación del proyecto. La Política de Evaluación Ambiental, por ejemplo, exige que se elabore un estudio de impacto en consulta con las comunidades locales que se divulgue públicamente, antes de la aprobación de un proyecto determinado.

Si un gobierno no cumple con las salvaguardas, el Banco debe retener el financiamiento del proyecto. Si el Banco no cumple con sus salvaguardas, las comunidades y la sociedad civil pueden presentar una queja ante el Panel de

Inspección del Banco Mundial, el cual investigará la situación y recomendará acciones que el Banco debe tomar para hacer frente a cualquier daño.

Qué es la Revisión de las Salvaguardas del Banco Mundial?

Anteriormente, el Banco Mundial había desarrollado y revisado sus políticas de salvaguarda una por una, según fuera necesario. Ahora, el Banco Mundial está inmerso en una revisión sin precedentes de su marco completo de salvaguardas, concentrando todas sus políticas de salvaguarda en un conjunto de normas. Se lanzó el proceso de revisión en 2012 y se inició consultas en septiembre de 2015 sobre el borrador del nuevo marco. Aunque el propuesto marco extiende la gama de temas incluidos en las salvaguardas, debilita significativamente la fiscalización sobre proyectos de desarrollo e introduce nuevas brechas en su cumplimiento. Las consultas pretenden de continuar durante 2015 y los primeros de 2016 antes de que se presente el proyecto final a la Junta de Directores del Banco Mundial para su aprobación.

El Banco Mundial y América Latina

El Banco Mundial juega un papel determinante en la inversión en Latinoamérica

América Latina es el blanco para el crecimiento rápido de la inversión extranjera en la extracción de recursos naturales, energía e infraestructura. En el panorama de las inversiones de América Latina, el Banco Mundial juega un papel fundamental, tanto en términos de su inversión directa como en las normas que establece para otros inversionistas. El Banco Mundial tiene 30,8 mil millones de dólares invertidos en proyectos de desarrollo que actualmente están siendo implementados en América Latina¹. Sin embargo, el impacto del Banco va mucho más allá de su financiamiento directo de proyectos. Cuando el Banco co-financia proyectos con otras entidades crediticias como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) o con los países donantes, las salvaguardas a menudo proporcionan una base mínima de protección para todo el proyecto.

Aún más importante es el hecho de que el Banco Mundial es un organismo normativo para el financiamiento del desarrollo a nivel mundial. Las salvaguardas del Banco Mundial han servido de base para las políticas de salvaguarda del BID, otras instituciones de desarrollo multilateral y nacional, e incluso mecanismos de financiamiento global para el cambio climático y la conservación de los bosques. El resultado de la revisión de salvaguardas probablemente determinará el futuro de las normas de desarrollo a escala mundial.

La prevención de una caída generalizada en los derechos humanos

En las últimas décadas, el Banco Mundial y otras instituciones financieras de desarrollo han fortalecido sus protecciones sociales y ambientales. Sin embargo, estos avances logrados duramente están ahora en peligro. En los últimos años, las nuevas fuentes de financiamiento para el desarrollo de las economías emergentes como China y Brasil han aumentado la disponibilidad de financiamiento rápido con pocos requerimientos sociales o ambientales. Los gobiernos de las economías emergentes y los países en desarrollo dentro de América Latina han comenzado a debilitar sus regulaciones sociales y ambientales nacionales con el fin de obtener un acceso más rápido a la financiación del desarrollo. El Banco Mundial ahora argumenta que necesita flexibilizar las salvaguardas con el fin de continuar su relevancia.

Si el Banco Mundial debilita sus políticas de salvaguarda, esto tendría un impacto importante en las finanzas a nivel mundial, poniendo presión desde arriba en el BID para debilitar a sus normas, y haciendo aún más difícil el fortalecimiento de las normas dentro de otros bancos que operan en la región, tales como el Corporación Andina De Fomento (CAF), el Banco Nacional de Desarrollo de Brasil (BNDES), y el Banco de Desarrollo de China. También sería mucho más difícil establecer estándares firmes para el Nuevo Banco de Desarrollo lanzado

¹ Banco Mundial Informe Anual, 2013.

recientemente por Brasil, Rusia, India, China y Sudáfrica (BRICS). Dependiendo del resultado, la revisión de salvaguardas del Banco Mundial podría ayudar a mejorar los resultados del desarrollo y fortalecer las protecciones sociales y ambientales, o podría ser el primer paso hacia una caída a nivel global.

Problemas Claves de las Salvaguardas

El lanzamiento del nuevo proyecto de salvaguardas ha causado gran preocupación. A pesar de algunas mejoras, el nuevo marco propone eliminar gran parte de los requisitos de procedimiento y exigibilidad de las garantías actuales. En el nuevo marco, por ejemplo, la divulgación de evaluaciones ambientales y planes detallados de reasentamiento deja de ser un requisito antes de la aprobación del proyecto. El nuevo marco permitiría además que el Banco y sus prestatarios se basaran en las leyes y reglamentos nacionales en lugar de las salvaguardas, sin una clara distinción de cuando esto sea apropiado o cómo se aseguraría un nivel mínimo de protección, especialmente cuando las leyes nacionales de un país no cumplen con sus deberes en materia de los derechos humanos.

Propuesta para un Mejor Desarrollo

Las organizaciones de la sociedad civil de todo el mundo han estado abogando por fuertes salvaguardas que sean coherentes con las normas internacionales de derechos humanos y vinculantes para el Banco y los gobiernos prestatarios. Tal propuesta incluye los siguientes elementos clave:

El respeto de los derechos humanos. Comprometerse a no apoyar ninguna actividad que cause, contribuya o empeore las violaciones de derechos humanos.

La no discriminación. Comprometerse a la no discriminación y al avance de la igualdad sustantiva dentro de las actividades del Banco, incluidas todas las formas de discriminación identificadas en el derecho internacional. Asegurar que las mujeres, las personas con discapacidad, las minorías sexuales y de género, y todos las demás poblaciones marginadas o discriminadas tengan la oportunidad de participar en la elaboración de iniciativas de desarrollo. Y medir el impacto de las actividades en todos los grupos marginados a través de datos desagregados.

La debida diligencia en materia de derechos humanos. Exigir que los proyectos de desarrollo identifiquen correctamente todo impacto negativo potencial en los derechos humanos y que dichos proyectos sean evaluados y clasificados en base a estos y otros riesgos sociales y ambientales. La evaluación de impacto social se deberá llevar a cabo en todos los proyectos, utilizando el marco de derechos humanos como punto de referencia incluyendo todos los temas e indicadores relacionados con los derechos humanos.

Participación efectiva y oportuna. Asegurar la participación plena y efectiva de los pueblos indígenas y las comunidades afectadas y los grupos marginados, de conformidad con el derecho internacional.

El acceso a la información. Asegurar que la información del proyecto, así como las evaluaciones ambientales y sociales y los planes de reasentamiento, se den a conocer antes de la aprobación del proyecto. Y que dicha información esté disponible en la forma y el lenguaje más accesible para las comunidades potencialmente afectadas

Los pueblos indígenas. Garantizar la protección de los derechos colectivos de los pueblos indígenas sobre sus tierras, territorio, y recursos, y sus formas de gestión de recursos naturales. Exigir el respeto a la autodeterminación y el consentimiento libre, previo e informado, a través de todas las etapas del proyecto, en consonancia con la Declaración de la ONU sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas.

Prohibir los desalojos forzosos. Prohibir las actividades que contribuyen directa o indirectamente a los desalojos forzosos y garantizar que el desplazamiento sea el último recurso, y sólo se permita cuando se haya cumplido un umbral de "bienestar general". Las actividades de reasentamiento deberán cumplir con los Principios básicos y directrices sobre los desalojos y el desplazamiento generados por el desarrollo de la ONU.

Trabajadores. Garantizar el cumplimiento de las cuatro normas fundamentales del trabajo definidas por la Organización Internacional del Trabajo.

Personas con discapacidad. Incorporar un desarrollo que promueva los derechos de las personas con discapacidad, en consonancia con la Convención de la ONU sobre los Derechos de las Personas con Discapacidad.

La igualdad de género. Asegurar que las iniciativas de desarrollo avancen y respeten los derechos de las mujeres, y aseguren la participación de las mujeres y la evaluación de los impactos específicos de género, en consonancia con la Convención de la ONU sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación Contra la Mujeres.

Hábitats y bosques naturales. Prohibir el financiamiento para las actividades o las compensaciones que conducen a la transformación o degradación de los hábitats esenciales para la realización de los derechos humanos de las comunidades locales.

Vinculante para el Banco y el prestatario. Asegurar que las salvaguardas constituyan un piso mínimo de protección. Cuando las leyes de un país prestatario difieren de las salvaguardas, debe aplicarse la norma con mayor nivel de protección.

Lo que Usted Puede Hacer

- Comparta esta información con las comunidades, los sindicatos, las organizaciones de pueblos indígenas, y los grupos ambientales, y de derechos humanos. Visite <http://www.derechosendesarrollo.org> para conocer más.
- Compartir sus preocupaciones poniéndose en contacto con el representante de su país en la Asamblea del Banco Mundial de Directores (www.worldbank.org/en/about/leadership/directors) y la Junta de Gobernadores (www.worldbank.org/en/about/leadership/governors), sus ministros de Economía o de Relaciones Exteriores, la oficina del Banco Mundial en su país (www.worldbank.org), y el equipo de salvaguardas del Banco Mundial (safeguardconsult@worldbank.org).
- Consulte www.worldbank.org/safeguardsconsultations para saber cuando y donde se planean las consultas. Si una consulta no está prevista en su país, puede solicitar una o impulsar un debate público o un diálogo entre el gobierno y la sociedad civil.
- Exhortar a los representantes del gobierno para que declaren su posición sobre las salvaguardas públicamente. Instar a que se comprometan con una fuerte protección de los derechos humanos.
- Exhortar a la institución nacional de derechos humanos o de organismos gubernamentales aliados, como el ambiente, la justicia, o los ministerios de trabajo, miembros del parlamento, para opinar sobre este tema.
- Síguenos en Twitter @RightsinDevt y utilice los actos públicos, manifestaciones o los medios de comunicación para comunicar sus preocupaciones.

La Coalición para los Derechos Humanos en el Desarrollo se agrupa movimientos sociales, organizaciones de la sociedad civil, y grupos comunitarios trabajando para asegurar que todas las instituciones de financiamiento para el desarrollo respeten, protejan y cumplan con los derechos humanos.

www.DerechosenDesarrollo.org